



First Sunday of Advent* December 3, 2023

Parish of San Juan Bautista

Tewa Missions

P.O. BOX 1075 • OHKAY OWINGEH, NEW MEXICO 87566

w w w . s a n j u a n a n d t e w a . c o m

Office/Oficina...(505) 852-4179
Fax..... (505) 852-9719
Email...info@sanjuanandtewa.com

Office Hours/Horario de Oficina
Monday—Thursday 9:00AM — 1:00 PM
Closed Fridays

After hours call the priest/fuera del horario de oficina llama al Sacerdote

St. Vincent de Paul: (505) 692-3417
Call for assistance with food, bills, etc. Available during parish hours (llama durante las horas de oficina para asistencia con comida, cuentas, etc)

Parish Staff/Personal de la parroquia
Pastor:
Fr. Nathan Lopez (505) 231-0724
(FOR SPIRITUAL NEEDS ONLY)
Pastor@sanjuanandtewa.com

Deacons:
Deacon Greg Aguilar (505) 747-2773
Deacon John Bird (505) 929-0600

Receptionist:
Monica Naranjo

Religious Education/Educación Religiosa:
Miquela Vigil (505) 927-2751

Maintenance:
Robert Gress

Adoration Coordinator:
Elsie Pacheco (505) 852- 4100

Mass Schedule/Horario de Misas

See inside the bulletin/ *Vea dentro del boletín*

Baptisms/Bautismos

Baptismal Preparation—Please contact the Parish Office. Baptisms are held on 4th Saturday of the month after the 4:30 P.M. Mass.

Preparación bautismal—Por favor comuníquese con la Oficina Parroquial. Los bautismos se llevan a cabo el 4º sábado del mes después de la Misa de las 4:30 p.m.

RCIA/RICA (Rite of Christian Initiation for Adults/*Rito de Iniciación Cristiana para Adultos*)

RCIA is for adults who need to complete the Sacraments of Initiation, for an individual who would like to enter the Catholic Church, or for those wishing to learn more about their Catholic Faith.

RICA es para adultos que necesitan completar sus sacramentos de iniciación, para los que desean entrar en la Iglesia Católica y también para aquellos que simplemente quieren profundizar su fe Católica.

Marriage/Matrimonio

Couples planning marriage need to begin to prepare at least 6 months in advance. Please do not set the date for your wedding until you have contacted the Parish Priest.

Las parejas que desean casarse deben de iniciar su preparación por lo menos 6 meses antes. Por favor, no fijen la fecha de la boda hasta que hablen con el padre de la parroquia.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Please call the office to request this Sacrament. After hours call the priest directly. *Por favor llama la oficina para pedir este Sacramento. Fuera del horario de oficina llama al sacerdote directamente.*

Confession(Reconciliation)/Confesiones (Reconciliación)

Saturday/Sabados 2:45pm-4:00pm
Thursday/Jueves 5:20 pm – 5:50 pm

Funerals/Funerales

Please contact the office after you make initial contact with the funeral home and before you finalize the arrangements with them. / *Por Favor pongase en contacto con la oficina despues de hacer contacto con la casa funeraria pero antes de finalizar sus arreglos con ellos.*

Quinceañeras:

Las jovenes que desean celebrar su Quinceañera deben de estar inscritas en la clase de Confirmación cuando empiezan el octavo (8th) grado de escuela. Llama la oficina.

READINGS FOR THE WEEK

Readings for the week of December 3, 2023

Sunday: Is 63:16b-17, 19b; 64:2-7/Ps 80:2-3, 15-16, 18-19 (4)/
1 Cor 1:3-9/Mk 13:33-37

Monday: Is 2:1-5/Ps 122:1-2, 3-4b, 4cd-5, 6-7, 8-9/Mt 8:5-11

Tuesday: Is 11:1-10/Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17/Lk 10:21-24

Wednesday: Is 25:6-10a/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/Mt 15:29-37

Thursday: Is 26:1-6/Ps 118:1 and 8-9, 19-21, 25-27a/
Mt 7:21, 24-27

Friday: Gn 3:9-15, 20/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Eph 1:3-6, 11-12/
Lk 1:26-38

Saturday: Is 30:19-21, 23-26/Ps 147:1-2, 3-4, 5-6/
Mt 9:35—10:1, 5a, 6-8

Next Sunday: Is 40:1-5, 9-11/Ps 85:9-10, 11-12, 13-14 (8)/
2 Pt 3:8-14/Mk 1:1-8



Please help us prepare for our upcoming holiday food distributions. Please call us at (505) 692-3417 or drop off donations in boxes at the church entrances at San Juan and Alcalde.

Thank you and God Bless you for your support!

Mashed Potatoes

Stuffing

Canned Fruit

Salad Dressings

Cookie/Cake Mix/Frosting

Gravy Packets/Jars

Canned Vegetables

Powdered Drink Mix

GOSPEL MEDITATION

The First Sunday of Advent

December 3, 2023

Lately I've been listening to a science-based podcast on healthy daily living. The host frequently discusses the wide range of health benefits of sleep. So, each night I'm trying to get more, and better, slumber, and it's helping me feel energized. So, why in the world should we follow Christ's advice this week? "Watch therefore, for you do not know when the master of the house will come ... lest he find you asleep." Isn't sleep, especially at midnight and cockcrow, a good thing?

Of course, it is. But the wakefulness the Lord calls us to is a deep, personal orientation to Him. A nightly vigil is therefore a metaphor for this, but it's not just that. We should give up real sleep in order to pray, too. This difficult practice is a time-tested way to foster wakefulness of heart. When we give up sleep to pray, it focuses us. We learn that life is not an endless series of days. You and I belong to the Lord — awake or asleep, in life and in death. Sooner or later, even our need for our physical sleep will pass away. And our attentiveness to God — that is, whether we are awaiting Him to meet us — will be all that matters.

May I challenge us this week and this Advent to intentionally give up at least one hour of sleep each week for prayer? Stay up later, wake up in the middle of the night, or an hour earlier, and pray. Will we be a bit more tired the next day? Yes. But we'll be amazed at the spiritual wakefulness that results, too.

Father John Muir LPI

“LET US NOT THINK OF THAT ADVENT ONLY WHEREBY THE SON OF MAN HAS 'COME TO SEEK AND TO SAVE THAT WHICH WAS LOST,' BUT ALSO OF THAT OTHER BY WHICH HE WILL COME AGAIN AND WILL TAKE US TO HIMSELF.”

ABBO T AND M YSTIC

- ST. BERNARD OF CLAIRVAUX



NOVEMBER 19, 2023	
SAN JUAN WEEKLY COLLECTION REPORT	
Regular Collection	\$ 2,663.00
Online Collection	\$ 2,030.00
TOTAL	\$ 4,693.00
<i>Special Collections</i>	
Black & Indian Mission	\$ 2.00
Military	\$ 55.00
All Saints	\$ 2.00
World Mission	\$ 2.00
TEWA MISSIONS	
Regular Collection	\$ 118.00
Online Collection	\$ 28.00
TOTAL	\$ 146.00
<i>Special Collections</i>	
World Mission	\$ 10.00
All Saints	\$ 10.00
All Souls	\$ 10.00
Military	\$ 7.00
Seminarian Support	\$ 10.00
ST. VINCENT DE PAUL (SVDP)	
San Juan Collection	\$ 51.00
San Juan Online	\$ 50.00
Tewa Missions	\$ 20.00
TOTAL	\$ 121.00



REMEMBER
in your prayers

Please Pray For...

This month we pray for the health of:

Gary Archuleta, Zayden Bustos, Florinda Atencio, Anthony Cadavas, Erma & Miguel Chavez, Wanda Cusson, Robert Espinoza, Patsy Gambler, Bobby Sr. & Monica Garcia, Ernest Garcia, Jenny Garcia, Ronald Gasca, Virginia Griego, Gilbert Herrera Sr., Jose C. Herrera, Theresa Herrera, Julia Honaberger, Vernon Jaramillo, Lourdes Little, Mirian Lovato, Carrie Mae Martinez, Clyde Martinez, Molly Martinez, Devin Martinez, Deacon Eloy Martinez, Elaine M. Martinez, Martha Martinez, Ezariah Martinez, Jeff Martinez, Mary Martinez, Robert & Marcella Martinez, Theresa G. Martinez, s, Alfredo Montoya Jr., Angela Montoya, Steven Montoya, Dulcinea Olguin, Ross Olivas, Jose Pacheco, Joe Padilla, Leandro Padilla, Leo Quintana, Jose Armando Rendon, Martha Romero, Crystal Roybal, Sandra Roybal, Donald M. Salazar, Steve Sandoval, Marylina Tanuz, Jake Tapia, Lucas & Olivia Trujillo, Lydia Wheeler.

Please Note: The procedure for requesting names on the prayer list has changed. **Names will be published for a month.** Please contact the parish office if you have any sick among you for whom you would like us to pray.

Please pray for our men and women in the Armed Forces:

Daniel I. Aquino, Michael P. Aquino, Ira Atencio, Anthony Cata, Isaiah Chavez, Miranda Chavez, Sammy David, Charles Dean II, Santana Denipah, Dana Douglas, Frank Gallegos, Angelo Garcia, David J. Garcia, Christopher Gonzales, Ian Jamerson, Victoria Joseph, Ronnie Lovato, Nathan Lucero, Ryan B. Maestas, B. J. Martinez, Davy Martinez, Isaiah Martinez, James Martinez, Justin D. Martinez, Paul Martinez, Candie Olguin, Chenee Pacheco, Emmanuel Paquin, Crystal Roybal, Justin L. Salazar, Darryl R. Shadoan, Jonathan Trujillo, Christian Velarde, Jimmy Lee Vigil, Juan Vigil, Wild Land Support Team

SVDP COLLECTION DONATION

St. Vincent de Paul (SVDP) has a bank account separate from the Parish. Therefore, if you use a check to donate to SVDP, please make your check payable to SVDP.

SPECIAL COLLECTION DONATIONS

When using a check to donate to special collections, please make a separate check for each special collection, if possible. This would greatly help with our accounting process.

SANCTUARY LAMP: In Memory of

In Alcalde:

GILBERT MARTINEZ

In San Juan

MICHAEL F. SANCHEZ SR.

In the Blessed Sacrament

JULIA MEDINA

RILEY EDMONDS



In the charity of your prayers, please pray for

MARY GERALDINE MASCARENAS

To the family: May the Lord send comfort, peace and love into your grieving hearts.

MAY SHE REST IN PEACE

Perpetual Eucharistic Adoration

"Could you not keep watch with Me for one hour?"

- Mt. 26:40

Perpetual Eucharistic Adoration is our response to Jesus' love for us. We become a part of Perpetual Eucharistic Adoration by committing to spend a quiet holy hour of prayer in His Eucharistic Presence once each week. This unites us all together, giving thanks to Our Lord for all He has done for us.

Adoration is available for the public Monday-Thursday from 8:30 a.m. to 3:30 p.m.

The Lord will bless you, as He does all of his faithful Adorers.

Come and spend time with Jesus!



SAN JUAN MASS INTENTIONS

(Current Weekend)

SATURDAY/SABADO (December 2) - 1st Saturday

10:00 am (SJ) - Cancelled

4:30 pm (SJ)

†Jerry Alarid, †Esmeralda Viapando & †Antonio & †Mary Medina
by Nettie Alarid & sons

†Isaac Trujillo, †Shirley Pacheco & all souls in Purgatory
by Angela Pacheco

†Leroy & †Brian Dixon, †Josie Espinoza by Anna Dixon

SUNDAY/DOMINGO (December 3)

9:00 am (SJ)

†Jose C. & †Mary A. Montoya, †Rita Montoya, †Donald Montoya
by Joe C. Montoya Jr.

†Margarito & †Josephine Aguino-Martinez, †Nestor Martinez
by Aguino family

Special intentions for Isaiah George

11:00 am (AL)

†Gilbert Martinez (10 yr) by Lorraine Martinez & family

†Antonio & †Margarita Martinez, †Ambrosio & †Donelia

Archuleta, †Lino & †Tele Martinez by Annette Quintana

SAN JUAN DAILY MASS INTENTIONS

TUESDAY/MARTES (December 5)

6:00 pm (SJ)

†Jerry Alarid, †Sisto Garcia, & †Penny Garcia by Nettie Alarid
& family

†Michael F. Sanchez, Sr. by Irene L. Sanchez & family

†Adelaido & †Perfecta Pacheco, †Jose Pacheco, & †George
Pacheco by family

WEDNESDAY/MIERCOLES (December 6)

9:30 am (SJ)

†Rosina Baca (3 yr), †Mallory Baca (2 yr), & †Viola Sisneros
Rael (1 yr) by Gabriel & Lori Baca

†William Boyd (BD), H&W of Vivian & Jaime Martinez & for souls
in Purgatory by Lynda Martinez

†Pete Povijua (3 yr), †Avanecia Cata, & †Fortuna Cata
by Craig & Thelma Calvert

THURSDAY/JUEVES (December 7)

6:00 pm (SJ)

†Bobby Garcia, Jr., †Rosinaldo Bustos Jr., deceased & living family
by the family

†Josefita Sanchez by Jessica & family

†Elias & †Amilia Garcia by Joe & Helen Cruz

FRIDAY/VIERNES (December 8)

9:30 am (SJ)

†Tony Sanchez by Cheryl Sanchez

†Odila Montoya (BD), †Matias Montoya, †Bonifacio Maestas
by Angela Montoya

†Camilio, †Antonia, †Mary Lou & †Robert Castrillo by family

†David L. Naranjo (Anniv) & deceased family by family

6:00 pm (SJ)

†Jeannine Vigil (18 yr), †Lina Romero (BD)
by Johnny & Agnes Vigil family

†Shirley Pacheco, †Isaac Trujillo, & all souls in Purgatory
by Angela Pacheco

†Anthony Rueles & †Felicit Garcia (15 yr)

Protect our Families—No Drinking and Driving



All mass intentions **WILL** be listed in the bulletin and because the church bulletin is done two weeks prior to its date, mass intentions **MUST** be requested two weeks in advance.

SAN JUAN MASS INTENTIONS

(Next Weekend)

SATURDAY/SABADO (December 9)

4:30 pm (SJ)

†Raymond V. Wheeler, †Manuel Wheeler, †Gilbert Herrera
by Gilbert & Theresa Herrera
†Epimenia (30 yr), & †Hemerijildo Ortiz, †Eppie Trujillo, †Nestor Armijo by the family
For the People of the Parish

SUNDAY/DOMINGO (December 10)

9:00 am (SJ)

†Rosenaldo & †Lugardita Bustos, deceased & living family by the family
†Juan & †Bernadina Sanchez & deceased & living family by Pamela Madrid
†Doreen Aguino, †Juan Jody Martinez, †Nestor Martinez by Aguino family

11:00 am (AL)

†Jose Villa
†Emma (BD), & †Santiago Sisneros, †Jerry Sanchez, †Alex Gallegos, Jr. (BD) by Florence, Elias & Anita
†Jeannine Vigil (18 yr) & †Teddy Vigil (Anniv)
by Johnny & Agnes Vigil family



Seven Sisters Lay Apostolate

I am currently looking to begin an active Seven Sisters Lay Apostolate here at San Juan Bautista Parish.

The Seven Sisters Lay Apostolate is a call for women to strengthen the Church by ensuring that a Holy Hour is prayed each day of the week for the sole intention of our parish priest(s).


It is a “holy wasting” or “lavishing of prayer” for their deeper conformity to Christ. The Apostolate doesn’t create any personal relationship between the priest and those praying for him. Rather, it’s a gift to the priest. It is a ministry of prayer and intercession. You are praying for him because he is our shepherd. You pray for Father to grow closer to Mary, the Mother of God. We know how important priests are in our lives. They help us reach Jesus who forgives our sins. They give us the sacraments. They give the sacraments to our children. They pray for us. At the very core, the invitation is Jesus’s. We are simply and joyfully His co-workers. We pray fervently for the holiness of priests. Ideally, each woman commits to a Holy Hour on a distinct day of the week, thus covering a complete week. This can also be accomplished in groups of 2 or 4. You may also sign up as a substitute. Men may also be substitutes. The Holy Hour is ideally prayed in the presence of the Blessed Sacrament, either in an Adoration Chapel or in front of a Tabernacle. We ask for a one-year commitment, which can begin anytime, and is renewable in May.

If you are interested in committing to this Lay Apostolate, or simply wish to learn more, please contact **Eva Montoya** via the church office (505)852-4179.

Primary and specialty care, close to home.

PRESBYTERIAN (505) 367-0340
Española Hospital www.phs.org/espanola

We have five regional offices across the state to serve you - With free local resources, educational programs, support groups and more!

alzheimer's  association®

New Mexico Chapter

We are here for you.
(505) 266-4473
www.alz.org/newmexico
24/7 Helpline:
1 (800) 272-3900

Since 1966
753-3211
RESTAURANT
El PARASOL PARAGUA
603 Santa Cruz
Utmost Mexican Cuisine,
Carne & Mariscos
El Parasol now at
Ohkay Owingeh Travel Center
M-Sat 7am-8pm



In Memory of
**Urban & Cameron
Martinez**

Forever & Always....

La Tiendita Chevron

Alcalde, NM
(505) 852-4445
Carne Seca - Beef Jerky
Chili Products "Que Sabrosa"
"Home of the Tiendita Burger"
Try our Delicious Homestyle

Z-4 ENTERPRISES INC.

Alcalde, New Mexico
852-2253



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME
Gabriel Lara**

glara@4LPi.com
(800) 950-9952 x5842



R & M Construction
Quality. Commitment. Communication.
PO BOX 1026 ALCALDE, NM 87511

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ As Low As **\$19⁹⁵** /mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.808.9294
md-medalert.com



Do you have a question about Medicare?



Learn about:

Preventive Services, Prescription Drug Assistance Information, Medicare Fraud, Open Enrollment and Much More.

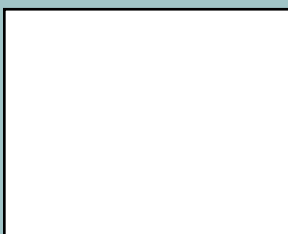
For more Information or to apply for help call 1-800-432-2080

Our Assistance is Non-Biased, Confidential and Free!

RANCHO DE CHIMAYÓ

Open 11:30am - 9pm
Weekend Breakfast 8:30am-11am
FOR RESERVATIONS CALL
351-4444
WWW.RANCHODECHIMAYO.COM

SUPPORT OUR ADVERTISERS!


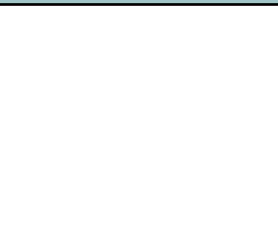


CENTURY BANK
We Bring Local to Life.
MyCenturyBank.com
505.367.1200

Member FDIC Equal Housing Lender

Rio Chama Chevron

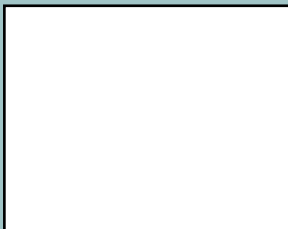
Raymond & Dianna Jaramillo
Convenience Store
Propane • Techron Gas®
6½ miles north of Espanola on the Chama Highway
747-7337

De Vargas
Funeral Home & Crematory

HEALING BEGINS HERE

623 North Railroad Ave. • Espanola
505-747-7477 • www.devargasfuneral.com



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

DQ Grill & Chill

Marcy & Fernando Romero
Owners

1703 N. RIVERSIDE DR.
Espanola NM

505-753-5887

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance • Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers